



PORT AUTONOME DE KRIBI  
PORT AUTHORITY OF KRIBI

# La lettre du PAK

BULLETIN D'INFORMATION N°149 DU 14 OCTOBRE 2022



- Bienvenue en Afrique où quand tu te laves, on te demande « où vas-tu ? »



## COOPÉRATION PAK-TANGER MED

# Un partenariat très stratégique

*Dans le cadre de la mise en œuvre de l'Accord-cadre de partenariat signé le 16 février 2022 par le Port Autonome de Kribi (PAK) et Tanger Med Engineering (TME), et faisant suite aux résolutions issues de la visite de travail du PAK à Tanger Med du 07 au 10 mai 2022, une délégation composée de hauts responsables du complexe industrialo portuaire Tangérois a effectué à son tour une mission à Kribi du 03 au 05 octobre 2022.*

Cette visite vient conforter les bonnes relations qui existent entre l'autorité portuaire de Kribi et le géant de la logistique du royaume chérifien.

Conduite par MOULAY LHABIB BABIOUI, Directeur de l'Aménagement portuaire et maritime de TME, la délégation a été chaleureusement accueillie au siège du PAK par le Directeur Général Adjoint, BAKO HAROUNA. Les échanges entre les représentants des deux parties ont porté sur les sujets et problématiques inscrits dans l'Accord-cadre de partenariat qui les lie, à savoir le développement des activités logistiques, la construction et de l'aménagement d'infrastructures, l'or-

ganisation et la gestion des réseaux divers.

Cependant, le sujet ayant fait l'objet d'une attention particulière durant les rencontres de travail entre les deux parties est relatif développement de la zone industrielle et logistique du Port de Kribi à travers la mise en place des zones d'activités et à l'implantation d'industries et d'entreprises logistiques sur le modèle de Tanger Med.

Sur ce volet, le PAK, compte s'appuyer sur l'expertise de l'entreprise marocaine et sur son soutien technique pour mener à bien ce projet. Pour répondre à ces sollicitations, TME n'est pas venu seul, l'entreprise a associé à cette mission deux de ses partenaires stratégiques qui sont que Tanger Med Utilities filiale du groupe TME qui s'occupe de la distribution d'eau et d'électricité et Marsa Maroc, entreprise spécialisée dans l'exploitation des terminaux et quais portuaires.

Il convient de rappeler que le PAK et TME entretiennent de bonnes relations depuis le projet de création du port en eau profonde de Kribi. Le géant portuaire marocain a contribué entre autres à l'élaboration du schéma directeur d'aménagement et de développement durable du complexe industrialo-portuaire de Kribi.

Les deux entreprises marquent ainsi à l'issue de cette énième rencontre, une avancée dans la mise en œuvre de l'accord cadre de partenariat qui les lie.





## PAK-TANGER MED COOPERATION

# A highly strategic partnership

*As part of the implementation of the framework partnership signed on 16 February 2022 by the Port Authority of Kribi (PAK) and Tanger Med Engineering (TIME) and following the resolutions of PAK working visit to Tanger Med on 7 to 10 May 2022, a delegation made up of high officials of Tanger industrial port complex made a visit in Kribi on 3 to 5 October 2022.*

This visit just confirms the good relationships between the Port Authority of Kribi and the Moroccan logistic mogul.

Led by MOULAY LHABIB BABIOUI, Manager of TME Port and Maritime Development, the delegation was warmly welcomed by the Deputy General Manager, BAKO HAROUNA, at the PAK Head Office. Discussions delved on issues found in the Framework Partnership Agreement, that is, the development of logistic activities, infrastructure

construction and development, organisation and management of various networks.

However, the emphasis was specifically laid on the development of the industrial and logistic zone of the Port of Kribi by establishing activity zones and industrial and logistic companies based on the Tanger Med model.

On this subject, PAK will bank on the expertise and technical support of the Moroccan company to carry out this project. To meet these concerns, TME came with two of its strategic partners, namely Tanger Med Utilities, TME subsidiary in charge of water and electricity distribution, and Marsa Maroc, a company specialised in operating port terminals and quays.

It is worth mentioning that PAK and TME have been partnering since the project to create the Kribi Deep-sea Port. The Moroccan port mogul contributed inter alia to the elaboration of the master plan for the management and sustainable development of the Kribi industrial port complex.

At the end of this meeting, there was obviously a sign of progress in the implementation of the framework partnership agreement between both companies.





## MOULAY LHABIB BABIOUI

*Chef de la délégation marocaine*

*Head of the Moroccan delegation*

## “ Nous sommes impressionnés par le changement qui s’opère au Port de Kribi au fil des années ”

Notre visite au Port Autonome de Kribi s’inscrit dans le cadre du partenariat que nous avons mis en place avec notre partenaire qui est le Port Autonome de Kribi. Rendu à la phase de mise en œuvre des différents projets que nous menons de concert avec le PAK, il était donc important que nous ayons cette séance de travail afin de s’assurer de la bonne marche des travaux et savoir si les délais d’exécution seront respectés. Nous avons une fois de plus visité les installations de la plateforme portuaire et pour tout vous dire, nous sommes impressionnés par le changement qui s’y opère au fil des années. Nous constatons en effet que la zone logistique est en plein essor et le volume de trafic a considérablement augmenté. Plusieurs types de marchandises sont désormais manutentionnées ici, notamment le clinker qui d’habitude passe par le Port de Douala. En réalité, nous avons été agréablement surpris de voir toutes les évolutions qui sont en train d’être opérées au Port de Kribi.

## “ We are impressed by the change taking place ”

Our visit to the Port Authority of Kribi falls within the partnership that we have with the Port Authority of Kribi, our partner. As we are implementing the various projects that we carry out together with PAK, it was important to have a working session to ensure that the work is progressing and to know if the deadlines are met. Once again, we visited the Port facilities and we can tell you that we are impressed by the progress taking place. We see that the logistic zone is booming and the traffic volume has significantly increased. Several types of cargo are now handled here, especially clinker which usually goes through the Port of Douala. Actually, we have been pleasantly surprised to see all the changes taking place in the Port of Kribi.





PAK

## Les salariés désignent leur représentant au Conseil d'administration

L'élection a eu lieu le 07 octobre 2020 sur l'ensemble des sites abritant les services du Port Autonome de Kribi (PAK).

Quatre candidats étaient en lice : Félicité BAHANE - Chef de la Cellule de la Coopération, Jean Marcel BELINGA - Directeur des systèmes d'information, Benjamin BISSAI - Conseiller Technique N°3 et Christophe Désiré BENGONO, Directeur Financier et Comptable. Les électeurs ont massivement répondu présents. Après dépouillement, Christophe Désiré BENGONO, Directeur financier et comptable remporte les élections par un score de 204 voix sur 474 votants soit 43,04% des suffrages valablement exprimés.

La Lettre Hebdomadaire ouvre ici une fenêtre pour cerner le rôle et les missions de l'heureux élu ainsi que les défis qui l'attendent.



### BASE LÉGALE POUR UN REPRÉSENTANT DU PERSONNEL AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

L'article 19 du décret N°2020/251 du 15 mai 2020 portant réorganisation et fonctionnement du PAK prévoit la présence d'un représentant du personnel au conseil d'administration.

### QUEL EST SON RÔLE ?

Le rôle du représentant du personnel au conseil d'administration, encore appelé administrateur salarié, est de représenter la voix des salariés lors du Conseil d'administration de l'entreprise. A ce titre, il participe activement aux travaux ainsi qu'aux décisions et rend des comptes aux salariés.

### QUELLE EST LA DURÉE DE SON MANDAT ?

La durée est identique à celle des autres administrateurs ; à savoir 3 ans renouvelable une fois

### QUELS SONT SES DROITS ET OBLIGATIONS

En principe, un administrateur salarié dispose des mêmes droits, est soumis aux mêmes obligations, et encoure les mêmes responsabilités que les autres administrateurs.

### QUELLE DIFFÉRENCE Y A-T-IL ENTRE ADMINISTRATEUR SALARIÉ ET DÉLÉGUÉ DU PERSONNEL ?

Le rôle du délégué du personnel consiste à présenter, soutenir, défendre devant l'employeur ou son représentant, les réclamations individuelles et collectives des salariés.

Tandis que l'administrateur salarié représente les salariés, c'est-à-dire qu'il va porter la voix du corps social au sein du conseil d'administration – dans le cadre du fonctionnement de l'entreprise. Il ne s'agit pas, pour lui, de parler du social en général, mais de l'entreprise dans sa dimension sociale, comme "corps social".

### SON MANDAT EST-IL COMPATIBLE AVEC CELUI DE DÉLÉGUÉ DU PERSONNEL ?

Le mandat de représentant du personnel au conseil d'administration est incompatible avec tout mandat de délégué syndical. Le représentant qui, lors de son élection ou de sa désignation, est titulaire de ce mandat peut être appelé à s'en démettre.

### BÉNÉFICIE -T-IL D'UN STATUT PROTÉGÉ ?

Les administrateurs représentant les salariés bénéficient du statut de salarié protégé en cas de licenciement.

### ADMINISTRATEUR SALARIÉ, UNE FONCTION DÉLICATE ?

En définitive, être administrateur salarié c'est endosser une fonction délicate puisqu'il revient à un salarié d'exercer des fonctions d'administrateurs au Conseil d'administration de son entreprise. Il représente les intérêts de l'entreprise tout en portant la voix des salariés dans le respect de la confidentialité des échanges auxquels il est soumis. Ainsi, l'administrateur salarié doit faire attention à ses mots, au respect de la confidentialité car au moindre écart, sa responsabilité civile et pénale peut être engagée.



### MANAGEMENT DES RELATIONS

Pour obtenir des performances durables, il est important que notre organisme gère ses relations avec les parties intéressées telles que les fournisseurs, partenaires...



Les relations sont sûrement le miroir dans lequel on se découvre soi-même

JIDDU KRISHNAMURTI



#### ● BOOKING

Réservation d'espace pour transporter des marchandises sur un navire par un client. Marchandise en conventionnel, conteneurs, véhicules, etc. La somme des bookings par port de destination constitue la liste de charge prévue et doit être conforme aux allocations poids volume.



Pour toutes vos demandes de cotations, offres commerciales et éventuelles réclamations, contactez nos équipes sur l'adresse

[client@pak.cm](mailto:client@pak.cm)

Please contact our team for all your requests regarding quotations, commercial offers, and possible reclamations.